



ВЕРЕД) Комитет партиалэн но Исполкомлэн газетэс

Видэс дуннейсы куанерэс огазе карыське!

Одиг номерозлэн дуныз 2 коньы

Арнялы 2 пол пота.

№ 44.

25 Сентябре 1925 аре.

Пятница.

Газетлэн дуныз	Подписная плата
1 толызылы 16 коньы	на 1 м-ц 16 к.
3 " 48 "	" 3 " 48 "
6 " 96 "	" 6 " 96 "
9 " 1 м. 44 "	" 9 " 1 р. 44 "
1 арлы 1 м. 92 "	" 1 год 1 р. 92 "

Адрес: г. Глазов дом Вотского клуба, угол площ. Свободы и Толстовской ул.

Валаса улэ.

(салдатэ мынысьеслы).

Ачимес кылы гинэ эм вералэ, зэмен-ик жугыськытэк чус улыны быгатиськом, медосом но шу-са быдэс дуннелы уж вылын возматим. Нош в йназэн луонэз, лумтээз ачимелэн туласа (марно) улыны мылдыдынымы гинэ уг на'ясыкы.

Та вадесыи ужась но кресян калыкэн зэк эряко удовэз ачиме Кенешо Союзамы гивэ. Дунне вылыи Кенешо удон ачимеэн саяа эвэл. Котыртыи вычак тушмон'ес уло. Ачимезьс туласа улыны мылдыдес но тодыга, капитал'ес ыккузы но вань-буримыи ыккэс устыса вагаю.

Куспазы но уг тупало.

Буржуазной государственос

куспазы но уг тупало. Та вадесыи вузгарония повна Англиян Яковиян тарга ыко. Турция-он Англиян усыпсы мосулской нефта сэрэн зырданыи Нош Франция А гинен Б лтэйской мора кытырысь пачи государствосты сжиссон сарысь уг тупало. Олы куспазы тупам эн сэрэн но ачиме вань бурлы чидамтээныи тушмен'есыи жу гивыкыны дасясыкыса уло. Сыче выльмээс ачимелы адзыса улонэ. Октябрской шедьтэм зеч'асты но, Кенешо улонэз голмасымылы, Красной Армияны ялам дась улонэ. Тушмон'ес выламь зыктыны эдыаку, соосты сержантыны быгатыно.

Вань-бурмес, Кенешо улонмес возманы.

Октябрь толмэе 1903 ти арныи вордскем егит'есты салдатэ басытозы. Та ужез умой рады'я орчытэно. Вордысь мимыослы, айыослы, пасмес калчи Кенешо улонэз вагыманы ыты'ком шу-са тодэ ба но. Егит'ес, тыледды Горд армиян вите ни. Солэн пушказ егит кужыменды та но пыра. Салдатэ мынэмэсь одигезно медам ватскы. Ваньды, ужась но кресян калыкэсь шедьтэм эряк-сэ возманы карыське.

Сель. хоз. эштослэн член'есызлы дышетсконни.

Главысь Куст. Сель. Братскоюз ачиме уезысь Сель Хоз. эштос'еслэн член'есызлы дышетсконни курсы кылдытэ. Со дышетсконниини 26-ти сентябрысен 6-ти октябрысь етин ужлы дышетозы. Ети-

наз умой вузаны ярамон дася ны валектозы. Егитлэсь ма йорос вечса, уродэз валаны мукет но етин уж-пум сарысь отын вивь сьотозы. Гожтэм дышетсконнии 30 мурт котыр кутэмын луоз.

Сельско-хозяйственной кружок'ес кылдытоно.

Малы ачимес начаре

усим.

Ожмаськон кутскем бере но, Вадзым революция орчыса, ю ужась калыкы трос котыма секытэз адзено луиз, нош ожмаськон бырем бере, вылазек аэо ар кылдытэ. Калыкыи сонн туж курадзено усиз. Со дыр'ес орчызы-ни, та дыре калыкыи ас уж бордаз но юрт бордаз ас эрякыныи ужаны дыр'ес но вуизыи.

Малы с.-х. кружок'есты

кылдытоно.

Нош та дыре ас уждэ ояна, ас улөвдэ кыякэ но зеч карыны, ю кызынде но зеч тодыны, муз'ем уждэ но зеч валаны, умой зеч пудо но ворыны, валаса муз'ес котырыи турскыны, трос даттэсь бакча сиен будыныны, валаса но жаласа нолдэсэз караны, чурит но, жуен будэм волесты вылдыны повна, коть мар гуртын, ваньзэ таесты тодон кружок'ес (сельско-хозяйственной) кылдытоно. Отсы таче газет'ес басытоно: Крестьянская газета арлы 1 м. 80 кон, 3 толызылы 45 коньы, «Беднота» 1 арлы 6 м. 50 кон., 6 толызылы 3 ман. 40 коньы, 3 толызылы 1 ман. 75 кон., 1 толызылы 60 коньы, «Азьялань» 1 арлы 1 м. 92 коньы, 9 толызылы 1 м. 44 коньы, 6 тол. 96 коньы, 3 тол. 48 к. ны. 1 тол. 16 коньы. «Сам семе агроном» журнал туж кулэ луоз; солэн дуныз тазь луоз: 3 тол. 90 кон., 6 тол. 1 м. 75 к., 1 арлы 3 м. 50 к., «Гудыра»: 1 арлы 9 ман. 6 толызылы 4 м. 50 к., 3 тол. 2 м. 25 к., 1 тол. 75 к.

Семсудаез коньдонэн но, кидысэн но тырыны луэ.

Куд огаз район'есыи семсудаез коньдонэн гинэ кресян калыкэз тырыны косылдым. Нош кидысэн проч эвэл басытылдым. Та пумысь кресян'ес жожкон-уртталдыськон дэзилыи. Сычесты адзиса Норкомзем тази валэктэ: коньдонэн гинэ семсудаез тырыныи кресяназ уг быгачо. Нош сем-

суда тырыны ваем кидысэз йозскадэ эвэл ке, соку кидысэн уз но басытэ. Наркомзем та сарысь ношик кресяныи юртске. Кресяндэсь кидысь басытыку вазен музен туж юн жаг сарысь уг ни быр'ысыкы. Нош кидысэз семсудалы ярачэмкэ, соку кресян коньдонэн но тырыны быгатэ

Пушнерлэн зечез.

Гужем куазын ношырыи ярантэм урдэ уж выль силэз чекытэн возыны. Юн сылаитыса шэмзэ слал басытэ. Шэмзэ чекыт возыныи повна тазыи карыны кулэ. Вадэм пумыськыи выль салдэс мисыкытэк зечэн-зэчэн кораса эжытак сылаитыса пуш-

нер пэлы посудеае тырэно. Собр'э зол маняне шуртон). Котыкыч'э пэвенно олыи возыныи силэ шэмкы-куич'э арны уг сарыськы. Пушверез учкыса тыроно пэвэз ношырем медам лу.

Н. Корепанова.

Ю удалтэм празьник.

Гужем уж'есты сивыл уж'есты но лудысь быдтэм бере удмуртлэн улэмез но капчи'гес мынэ. Тэкгем удон дунал'ес, жыт'ес но куо. Та ваньмон жыт'есыи удмурт егит'ес гуртэн-гуртэн тупаткыса одиготыи одиготне кунояны

ветло. Сыче куноян «савыл брага» нимасыкы. Та празьникез «сизылы брагаез» удмурт егит'еслы кызыкэ но выль сяменгес пуктыны кулэ. Вивьмо карыны повна удмурт егит'еслы, комсомолец'еслы шор кресяныи но таче уж

живот'есты, ю-тысьесты, бакча сиен'есты но мукетэ но вечса, чеберзэ гинэ поттыны кулэ. Сычесты поттэм хозиян'еслэсь мылдыдэс жутины кулэ луоз. Соныи повна кооперацияослэсь но шеф'еслэсь но коньдон курылоно. Со люкам ковдонэн зечысэ-умойсэса кузъмалляно (премировать) карэно. Валась мурт'еслы муз'емез ужаян сарысь пудо животэз сюдон вордов сарысь, бакча сиенэз утылтон сарысь доклад лэзтылоно. Со сяно спектакль но концерт ю пуктыны луэ. Со нуналэ ик газетны, гоч кысь мурт'есты люканы кулэ. Таче ю-удалтон празьникез ачиме обласямы одиг вуналэ кемдытоно. Озыи тини вань гуртын ужасысьслы егит'еслы но огазе карыськыса празьникез орчытыны луэ. Сыче празьник токма келям вунал но уз дун. Отын кажноез валалоз кысы муз'емез ужаса пудо животэз вордыса но троггес пади поттыны. «Сизылы брага» празьникез интые удмурт'еслы «ю-удалтон» празьник («День урожая») лэзтылоно.

МЕДОСОСЛЫ (РАБОТНИКЛЫ) ДУР ВАЕНО.

Медосослы умойгем улан сарысь соныи кылдытэмын. Та соныи ваньмыз 600,000 мурт гочкемын ни. Али союзэн лек ужез: медзяськем договорэс учкылон луоз.

Миям нош медонн (работчиныи) уанысь мурт'ес икчез гочкыськемын. Трос союзэ пырытэк гинэ медзяськы. Соныи ик медзяськыкузы договор но уг лэстыто. Договорзы эвэл бере луэез медоэз но пачкагыла. Озыи медам луы шуса вань медосослы союзазы пырылоно. Зуч нимыи союзэз «Всеработземлес» нимасыкы.

Вань волосьесын почта но телефон луоз.

Почтаэн но Телграфлэн Нагодной Комиссариатэз вить ар куспын вань волосьесыи пчта но телефон но устыдыны чакласке вывэл. Нош ачиме Республикаи Государственной плановой комиссия куинь ар куспын та ужез быдэстыны кулэ кариз.



пум'есты вунэтыны уг яра. Валле ик удмурт егит'еслы агроном'есыи, дышеткысьесыи, першал'есыи герязькыны кулэ. Соесын герязькыем бере гуртэн-гуртэн гинэ верасыкы-

но эвэл - одиг сельсоветэ вань пырем гурт'есыи верасыкыно. (Со повна кенеш люкано луоз). Празьник луон нуналэз выставка карыны кулэ луоз. Та выставкае пудо

Серлон.

ПЕГЗЕМ ТУШМОНЕСМЫ ВУЖ СЯМЗЭС УТЬО

Ачиме Союзмылэн Австрия ыстэм муртын (посол) Березини эш вань. Союзмылы тушмон калык'ес Березинэз виныи верасыкызы. Верасыкызы

шарае потиз но сьесты арестовать карыны. Документсы-я Врагедьлэн зарны погон нулдысьесыи вылдылам. Ракевский юлтошмес но виныи чакласькы валам.

Гуртамы (Союзамы).

АНГЛИЯЭН ВУЗ НАРЫСЬНОМЫ. Басма куон фабрик'есмес тупатон-вылдытон повна Англия-

ды миллионэн жанычелыи машина лэстыныи ксыжыи

Муз'ем ужан машинаесты чередыныи 1925-26-ти арлы 46 миллион манет коньдон лэзе-мын.

Синтэм'есты но дышетони.

Быдэс Союзысь Синтэм'еслыи обществозылэн куремез'я Москваныи эш дышетсконни-есы (в Вузы) тазь синтэм мурт'ес

дышеткыныи пыртэмын. Со сяна огадасо мурт синтэм'есты Москва Рабфак'есыи дышеткыныи кутэмын-на.

Удмурт сямен гож'яськон

Удмурт кылэз волятоно.

Малы кулэ удмурт кыл?

Кыны озь, кыны тазь кылдэмын зече потывы. Будыз лужкасьбьса, кудиз аслаз мыльныз кыдыныз, пульсам кыдыныз зечез адзе, кудиз муртлэн сайаз гинь, дэсэз гинь йырзэ мыкыртыса уаэ. Ачиме галык пеймыт калык, седун калык. Улыськомы ми тэ'я бур'я гинь. Ича почи ачиме палын но валась-тодысь мурт'ес но, узыр'ес но вань. Но ог'я ке учконо удмурт калык озик седуне кылемын. «Бен кызы гане меда таосты югыт поттоды, тава каред?» шуэз тодысь валась калык'ес, дышетскем мурт'ес чак аськызы. Чылгаса, чылгаса, ачиме удмурт мусо кылымы выль вузы.

Уждэн шакыр'есыз.

Далай ту, скыськомы ни удмурт кылымы вэдыны. Куинь-выль ар чоже зэк школаосын

во удмурт кылы дышетэ. Мим'есын кур'ес но устылызы. Но кыдем ар'есын туэ но удмурт дышетысьесты тужак секытэз шетгыськом. Туэ сизымы но ношике лэся удмурт кылы дышетысьес зэк школаосын ваньмаз эвэл.

Малы со озьы? Мон ас пенам озьы чакласько. Аслам кыл тупев, тупен эскерымтэна; одигез ас сяменыз малпа, кыктэтиез мукет сямен чакла. Удмурт кылы гожтэтес одиг но одигладь гож'ямын эвэл.

Ма лэстыны кулэ.

Совник та сарысь кенеш поттыса одиг-огенымы вераськоно луэс. Кызыкы но гож'янез огкадь карно луэс. Та ужэн кытыраз методической бюромы воагем аудсконо луэс.

Удмурт кылэз волятоно туратор сарысь кыны кызы чакла «Азълань» газетэ гожтэ.

Н. Норепанова.

Кресьянлэсь уж'ессэ капчиомы-тыны машина юрттоз.



Учкы-али, кыче лякытэн инэ тракторен ужа. Сыче тракторен ачиме Союзамы в росэти ужалони. Шу герыосмес тракторен воштыны ачимелы но удмурт'еслы сюлмаськоно.

Уезамы муз'ем ужан машинаосты вэлдыськом.

Глаз карысь ю-нянь ужан машинаосты возьонныен (Госсельскладом) кресьян калыкы, эштос'еслы но таче ужан машынаос леземын:

Юныысен—Сентябрь талызовь.

73 плуг, 19 усы, 9 Ю кысен машина (сеялка), 51 кутсыськом машина, 27 кутсыськом машиназы бергатон (привод), 15 ю-тэдыськом машина (велки), 13 стин сэтос машина, 3 аран машина (жэ'я), 7 турьян машина, 8 куро-коран машина, 7 партовта жутов (обучники).

5468 сюрэс, 10900 кусо-лит вка.

Плуг'ес, ю бивоз (машынаос), кутсыськом но вэй поттон машынаос выль возьонныен (складэ) трос вуэмын. Ю ужан-кызыон машынаос кресьян'еслы кооператив'еслы коньдонан-во, дунамен но вузасыко. Турьян кыдысен но воштыны луэ. Клевер кыдысэз чеберзэ сорточать каремзэ, чебер потонозэ та арын Глаз карысь ю-нянь ужан машинаосты возьонныен 15 мажетозэ дунны басылыськом. Булдаков.

Куанер Легор.

(Один удмурт сем'я улэмьсы). «Кытчы сем'ялэсь валлен лужыськод, тырмостэм вэт!» Озы Вася Петыр зэк серы лужысь 16 арес пизэ куаретэ. Легор муныз выд дыр'я вордскем адыми луэ. Муныз Петырды бызныку, Легорды арес тырмемын вал ни. Со пиньыз сэрэн Мар'я, Петырды бивэм берэз трос куректэвэз, му радасэвэз адзэ. Вань капчи мыльдын улэмез Мар'ялэн бивэм скывэз орчытчоэз гинэ луиз. Ужан дыр'я вуэ, Петыр сое, со пиньыз йырыя сем'яен чч уж доре но птыны уд кысысь шу-са язам куаретэ но жугылэ но вал. Юон дыр'я вуэ, Мар'ялэн бам лыз-вж гинэ улэс вал. Озы Петыр жугылэмен Мар'я, ирзаны дыр'я бускельсыз дорты сыясыоса но ветлыны кышкыманьыз пиньыз чочен коран пузе вал. Петыр кытыське гудытыса вуэн, «а-а-а!» со пиньыз сэрэн калыкчен но отагынын уэмед но уг поты-а тынад» шуыса, Мар'ялэн азысытыз пизэ кутыса эс дорэ сэрпалтэ но Мар'яв жугыны кутске вал. Озы пид улты но мыжык улты ветлыса Леги милия 11 арес луиз. Но уно со вэч кылэз эз кы-

—Лэртэм, лэртэм ивор'ес.—

Бигер Республикаын 9 толызськын 1000 ятыр гурт'есы ти тыл пу вылэм, сутсыкыса 4000 корка из'явэ усемын.

Америкаос'юн зэк дышетскем (ученый) мурт ивортэ: жоген Тихой океанын (Гавайской остров'ес котырты) вулкандэн кужемныз ву пидсысь Япониялэн улон интиез

А Д Я М И В И Е М Ы Н. Балезина волосьын. Торлагуртысь Наговицын Василий Михайлович 6 сентябрье 1925 аре тупатэк улэменыз ас братсэ Наговицын Петр Ми-

Гондыр'есы ныллыам.

Поньявской волосьысь Малахово гуртысь Николай Васильевич Некрасов Николай Тимофеевич Коньковен кык чочен майы гондырэз кыбиллям. Собере со волосысь-кк Фазилатов гуртысь Григорий Васильевич Коньков гондыр пизэ кыбем Со гурт'есысь калык пудозэс гондыр'ес тросэн луд вилын возмасынтэк угни возе. Озы но гондыр'ес 7-8 скал мултэм кариллямэв, солэсь

битча муз'ем жуткэв, шусл.

Америкаын (Мексика ним'ем улонныен) гурезь-бамысь вашкала адымиэсь улоннэ шедьтиллям. Отын вашкала адымиээн лы-семез вылэм. Со лы-сем'я вашкала дыр'я адымиэс 5 аршин кузэе в выдиллям.

хайловичез йыраз зырын шулгыса вием. Та ужэз Балезино вол милияча Начальник юа, вера.

но тросэ кирмаллам-сасырталлям. Тянь со мбово гондырэз но, гондыр пизэно ай-ке кыбисал оло сэдэс но трос соос кресьяны из'ян лэстысалзы. Со понна ик со гондыр кутыса адымиэслы кылы-ке кулэ солы кузьмы сөтөно луэс. Собере со гурт'есым Глаз карысь юныэскасы союзлэн член-еслы от ветлоно луэс. Кылысь-адзись

Кылы, ма лэстыхо.

Балезинской Виллы: Шолохен Уарсэмен иккын скорсэз тупатонэ.

Дебезсысь пионер отряды:

Тертый гуртысь эженерез Меньшиков Виталий Герасимовичез геры бордысь гезысты ваньдылэмзэс но герысысь тэла куямезлэсь дышетгыны кулэ.

Сезан гуртысь вимт'еслы:

Ныл'есы шузи йыр'емэв сэмдэс куштоно. Со понна Кенешо Вячеслэн закон'есы'я судети ветлоды. Егит дыр'дэс вэзэмэ орчытыны туртоке. Кылга-газет борды герысысь.

Эбга гуртысь сельисполнителы: Тяпиртон пэстын но, вуз карон уж'естэ авалтыны дыр ни. Кенешо ужэ быр'ем муртлы озьы улыны уг ара Та умой тэм'естэ эд ке быдты чаш'ено луэс.

Лып волосьысь Кузьма гуртысь Петыр Оляны: Судети кытасысьмедлэсь аз'яло тяпиртонч вуз-каревдэ кушты

Югурт'еслы Лып водасысь: Дышеткысь пинал'еслэн айысысыл, мумосысыл пизэс нылзэс аз'ялэскасы эвэл лэзыно. Васенэв-ужэн гуртазы уг ке жегатско шэжэвэс'яно.

Кресьян юам'еслы валэктон.

Азыпаньлэсь юасыко.

Июль толкыме ми лужыськым но лужыськем бере-ик аскыаз волисполкоме налог тырэн окладной лист кык мед ыстоз шуэс курыськом сөтэммы вал. Нош волисполком бер ни шуыса малэм эз сьот. Соку окладной лист кылымы сөтчамтэ на вал. Табере милия брбаты Сергей Михайлович Дерендяев мыным налог уг вуы шуэ: валэ пө урод, семьяне по ужаны уг быгат (нетрудосп). Ваньзэ налогэз милемды тыртыны медэ. Табере нош милия нимамы ке

окладной листы лужысал, соку дыр'я милия налог ичигем лужысал. «Азыланы» вера кызын сое кароно? Куриськон волисполкоме дырыз дыр'я сьотэммын выл. А Д. Редакциялэн кылыз.

Братэд, вылаз усэм налог зэ уг-ке тыры, тон вылад гинэ ке куштыны турске, соку волосной налоговой комиссие со сарысь курыськон сьот, Куриськон бордат лужыськем приговордэ но ысты. Налоговой комиссия курыськондэ эскероз но, кыкнадылы нимаз нимаз окладной листыстоз.

мар'я вписэз но кулэз. Муныз кулэм бере Легор кыи доры вазылыны но йорме вал. Петыр мукет вышко вазэз Та выль вышпоса Петырлэн туж лэж. Легорды коркан сэрэг ичи гинэ кылыз-на Улон сямен проч шуг луна. Озыны Легор гожтатлы но дыжетсыктэк кылыз Умой умой вивьмасы но Леговэз аз дум. Сыче шуген улэмезлы чидатэк со Петыр дорысь кошкыса но улыз. Аслад аид угке вивьма калык вылыз улон сям туж шуг; Легор кошкылыса кема ик эз узы, берен бертив. Бертыса сөзэн улэмез табере проч шуг луиз. Куд-ке дыр'я эш'есызы ас улэмезе веракув саны вуэзлотэ вал.

Озы жожкем'ессэ Легорлэсь вивьмо мурт'ес кылызы; гурт комсомол ичейкалэн членез Сергей Трофим Легорлэсь озьы туж шугеа улэмэз сарысь юзлясыкыса, сомы тавыны вераз: «Кыдысы-аля, Леги.—Петырэд дорын тон асэ ачид егит дыр'я-ик сасыртод, мыжык'ес улын улыса, Тон милия ичейкае членэ зырыны курыськон (завлеления) сет. Мин тон сарысь кыл верало. Соку тонэ членэ пыртозы но, отын гожтатлы но дышетовы». «Нош Петыр тодыз ке, мовэ вавоз уг» Пе-

тырды ношын но соэ уз верк, со уз тоды. Милия ичейкаын Кенеш'есмы жытэосыны луэ, Тон соку ужлэсь вавьмеммын луод. Гожтатлы но жытэзэ жытлы быдэ 2 час дышетовы». Легор Трофимлэсь кылызыса, курыськон сетив. 3, 4 толэзэ жытэосыны дышеткыса Легор лядысыкыны-гож'ясыны но дышаз

Ог кэче-ке но дыр'я увезьсы Совпартшколае 3 комсомолчезы ыстыны понна (командировать) гумага вуиз. Ичейка Легорлэсь авыныз шуген улэмэз тодыса, собере нош Совпартшколаин но ермысезлы вань но дышетут но сөтэвэ тодыса Легорлэсь ыстыны пуктив... Одиг чебер гинэ нуналып чукны вазэ Петырлэн корка бортиз тыбыраз пуйен адыми потыз Озы потыса ичейкалэн, гож'ясыконная мыныз. Отсын потыса улычакузэ гурт серы скорсэти кошкыз

Жытэвэ пал Петырлэн Легорлэсь кошкем оло кытчы, тодысь но нэ эй вал, шуэ. Ардулыса Легор ичейкалы пө гожтэт ыстэм. Петыр сое кылыса, ичейкае козлясыкыны мыныз. Ичейка солэсь гожтэтэс Петырды лядымын сетив. Легор гожтэ: «мусе эш'есы, монэ куанер муртэ эд кушты; мыным

Коть мар сарысь.

Умойтэм уж'ес.

Ялам пытсамын.

(Балезинской вол. Дять-ни Селомин) Кык кооператив лавкамы вань шуиськом. Огез-Сельхоз. Эштослэн, кыктэтиез-Потреб-обществолэн лавкаос. Ужан нунал'есы котьку но мын, лавкаос кыкнаиз-ик пытсамын луэ. Вуз каремвэс уд адзын. Мынам сөен коть возмывн, возмивн: одиг нунал огез, кыктэтияз мукетыз вузкары вал. Нош та дыр'я привакци'ез тэк улэм понна лэся коньдон басыто. Та умойтэмез шонератонэ вылэм. Адзись.

Радыз эвэл.

Кусыпсэс уг возьо.

Ягошурской Волисполком лесничествоен кусып возьом-таеныз калыкэз токма 20-25 виерс удля. Кыл сарысь. Одиг нуналэ Ягошурской волосысь учреждениосы пу кораны шумса Ягошурской Вик вить гуртэз лесник доры 20-25 виерс улоскы ыстыз. Со вить гуртысь калык лесник доры мынызы но лесник «Малы татэм лыктиды, татын номре но эвэл», шумса калыкэз берлань келаз. Пу кораны ветлысь калык берытскизы но кошкызы. Ягошурской вик калыкдэн ужэз-ик эвэл лэся кожа Кресьянлэн но сыче-ик ас понназ ужэз вань солы одиг часэз но туж дуно сыдэ.

Вир сюпсысь.

Ежевоской волосьын Сяння гуртын Котара пи Иван нимо мурт вань. Со пал кылем кенезыз лужыськем но юн обидьса возе. Нилэ чочен почи пинальсыныз муртлы урод сысьмем корка сетив. «Куинь вал ваньмысь, валтэм келтив. Со Котарапи Иван быдэс гуртэз но вормыса, сураса удэ. Со сөрэн номре вэч уж но ужаны уг дум. Со Иванэз кортнаны кулэ. Кинлэн со ужэз?»

Озы яра-а?

Дять-ни гуртын Узя волосьын (Луж Балезинской вол) Еполэн вуз кароннызы 9 коннемэз папирсэс 10 коньнен вузало. «Азыланы» озы яра-а валкыты. Майсы.

Валэктон.

Пуктэм дунэзлэсь дуно вуз карыны ношын но уг быгаты. Со понна сөесты судэ сөтөно.

югыт скорсэ выдэ потыны эс устыды. Та вэч каремды понна, тау шумса гинэ уд беретты дыр, сонн мон, дышеткыны быгаты-ке оло'асаме волосе-ик ти дэлы ужаны берытско. Та мыным устыэм скорсты понна куанер'есы, ермысысты уталтыны но вивьманы но понна ужаса улыны мед быгато вал шуэса малпасько. Анлы-Петырды вералэ: лужкем кошкыз шуэса жожэ медаз потты. Мон солы жугыса вэс карыса воземэ-ды вожке уг вавьсы Егит калдыкы чиданы кылдыны. Пырыны лэвэке, со дорын-ик уло, ужаны но юртто. Петыр гожтэтэз лядыно, бердын кутсыкыса, ичейкамысь потыса кошкыз. Гора Нестя.

Редактор: Редакциялэн Издатель: Удмурт'еслы Р. К. П. (6)

Ышем документ'ес.

Удмурт павал коркан пинал'есы уталыса улысьлэн Ольга Степановна Семаковалэн Глаз страхкасаен сетем страховоной кыгаз ышем, № 39 но числоз уг тод. Та документэз зөмен эвэл ни ляд'яно.